

الخط والخطاطون

المركز القومي للترجمة

إشراف : جابر عصفور

- العدد : 1417

- الخط والخطاطون

- حبيب أفندى بيدابيش

- سامية محمد جلال

- المصصافى أحمد القطورى

- الطبعة الأولى 2010

هذه ترجمة كتاب :

خط وخطاطان

حبيب بيدابيش

حقوق الترجمة والنشر بالعربية محفوظة للمركز القومي للترجمة .

شارع الجبلية بالأوبرا - الجزيرة - القاهرة . ت: ٢٧٣٥٤٥٢٤ - ٢٧٣٥٤٥٢٦ فاكس: ٢٧٣٥٤٥٥٤

El-Gabalaya St., Opera House, El-Gezira, Cairo

E.mail:egyptcouncil@yahoo.com Tel.: 27354524 - 27354526 Fax: 27354554

الخط والخطاطون

تأليف : حبيب أفندي بيدابيش
ترجمة وتقديم : سامية محمد جلال
مراجعة : الصفصافي أحمد القطوري



2010

بطاقة الفهرسة
إعداد الهيئة العامة لدار الكتب والوثائق القومية
إدارة الشؤون الفنية

بيدائيش ، حبيب أفندى
الخط والخطاطون / تأليف: حبيب أفندى بيدائيش؛ ترجمة وتقديم:
سامية محمد جلال ؛ مراجعة: الصفصافي أحمد القطورى
ط ١ ، القاهرة : المركز القومى للترجمة ، ٢٠١٠
٣٥٦ ص ، ٢٤ سم .
١ - الخط العربى .
٢ - الخطاطون .
(أ) جلال ، سامية محمد (مترجمة ومقدمة) .
(ب) القطورى ، الصفصافى أحمد (مراجع) .
(ج) العنوان
٤١١ ، ١

رقم الإيداع ٧٨٨٩ / ٢٠٠٩
الترقيم الدولى 8-148-977-978-I.S.B.N.
طبع بالهيئة العامة لشئون المطابع الأميرية

تهدف إصدارات المركز القومى للترجمة إلى تقديم الاتجاهات والمذاهب الفكرية المختلفة للقارئ العربى وتعريفه بها، والأفكار التى تتضمنها هى اجتهادات أصحابها فى ثقافتهم، ولا تعبر بالضرورة عن رأى المركز .

المحتويات

21	شكر وتقدير
23	الخط والخطاطون «دراسة فى المصادر العربية والعثمانية»
87	مقدمة المؤلف
89	الديباجة فى بيان كيفية اختراع الخط
95	الخط العربى "من مقدمة ابن خلدون"
99	تحقيق بليغ
101	بعض الفقرات الأخرى عن الخط
103	الأقلام المتنوعة والخطوط الموزونة الأصلية
109	حول أصول الخط والتعريف ببعض الحروف
111	ذكر الإعراب والإعجام - استطراد
115	مُجمل شجرة مشاهير الخطاطين السامقة
115	خُلصة رسالة سلسلة الخطاطين
117	تلاميذ ياقوت بدون واسطة - مشاهير الخطاطين على طريقة ياقوت
118	الخطاطون المشهورون بالخط الثلث والنسخ من الروم
118	تلاميذ الشيخ حمد الله
119	تلاميذ حسن الإسكدارى - تلاميذ خالد الأضرورى - تلاميذ درويش على
120	تلاميذ مصطفى الأيوبى - تلاميذ حافظ عثمان
121	تلاميذ سيد الخطاطين يدى القوله لى - تلاميذ المعلم راسم
122	الخط الكوفى - خلفاء الثلث
123	معاوية بن أبى سفيان - عبد الملك بن مروان - الحسن البصرى
123	الخطاطون القدماء - إسحق بن حماد - إبراهيم السكزى

- 124 الأستاذ الأحول السكزي - إسحق بن إبراهيم التميمي
- 124 محمد بن إسماعيل البخاري
- 124 الناقل الحقيقي «أبو عبد الله محمد بن الحسين بن مقلة»
- 127 أبو عبد الله حسن بن مقلة الفصيح
- حسن بن عبد الله مرزبان - شمس المعالي قابوس بن وشمكير - إسماعيل بن
- 128 حماد الجوهري
- 129 إبراهيم بن هلال الصابي - محمد بن إسماعيل البغدادي
- 129 عبد الله محمد بن أسد البزاز - محمد بن السمسمناني
- 129 أبو الحسن علاء الدين علي بن البواب
- 133 محمد بن موسى بن علي الشافعي - أبو الفضل الخازن - زينب الشهدة
- 134 مهيار بن مرزويه الديلمي - الخواجه أبو العال
- 134 عبد الرحمن بن علي بن محمد البكري - عبد المؤمن
- 135 أمين الدين ياقوت الموصلی - مذهب الدين ياقوت بن عبد الله الرومي
- 135 ولي العجمي - ياقوت المستعصمي
- 137 تاريخ وفاة ياقوت
- 138 تلاميذ ياقوت
- 138 عبد الله أرغون - ناصر الدين المتطبيب
- 139 مباركشاه قطب - مولانا يوسف الخراساني
- 139 مير حيدر گنده نويس - الشيخ أحمد السهروردي
- 140 عبد الله الصيرفي - يحيى الصوفي - مباركشاه السيوفي
- 140 أحمد الطيب شاه - نصر الله الطيب - حاجي محمد بند دوز
- 140 الشيخ محمد الصوفي - الشيخ عبد إسحق
- مشاهير خطاطي الثلث والنسخ في إيران :**
- 141 إبراهيم ميرزا ابن شاهرخ - أحمد الرومي
- 141 السلطان أحمد بن الشيخ أويس - أحمد بن فضل الله
- 141 أحمد بن الخواجه يحيى - مولانا أحمد التبريزي

- 142 إدريس البتليسي - أوغلي أبو الفضل
- 142 أسد الله الكرمانى - السلطان بايسنقر
- 143 تبصرة - جمال الدين حسين الفخار
- 144 حسين بن عمر بن أبى بكر - غياث الدين خليلي
- 144 محمد رضاي الإمامي - شمسي بايسنقري
- 144 مير الشيخ الكرمانى - مولانا محمد صالح - الصدر بن بايزيد الفارسي
- 145 ظهير الدين - عبد الباقي التبريزي
- 147 عبد الحى الخطاط - سيد عبد القادر بن السيد عبد الوهاب
- 148 خواجه عبد القادر گوينده - واز سرنو - عبد الله آش الپز
- 150 سيد عبد الله - عبد الله السيمى
- 153 عبد الله الكاتب الهروي - عبد الله مرواريد
- 154 تبصرة
- 156 مولانا عبد الله - أبو المعالى عز الدين عبد الوهاب الزنجاني
- 156 عضد الدولة أبو شجاع الديلمي
- 157 مولانا علا بك التبريزي
- 158 الشاه القاسم - محراب التبريزي
- 158 محمد بن الحسن القزويني - الأمير محمد بدر الدين
- 161 محمد مؤمن بن عبد الله مرواريد - مولانا المرتضى
- حاجي مقصود ترك - سيد المهدي - ميركي بن سيد أحمد الشيرازي -
- 161 نور كمال - يحيى سيبك
- 162 حافظ يوسف - يوسف الغرجي - الأساتذة السبعة الروميون
- 163 الشيخ حمد الله بن مصطفى
- 164 مصطفى دده ابن الشيخ حمد الله
- 165 الأستاذ عبد الله الأماسي
- 166 محيي الدين بن جلال الأماسي - إسحق جمال الدين
- 167 مولانا أحمد القره حصارى

- 168 إبراهيم البرُوسه لى
- 170 سلسلة الشيخ حمّد الله قبله الكتاب
- خطاوط الممالك العثمانية فى الثالث والنسخ :**
- 171 الأمير إبراهيم بن أحمد باشا
- 172 درويش إبراهيم بن رمضان - الشيخ إبراهيم دده بن على
- 172 سيد إبراهيم نفّس زاده - إبراهيم بن مصطفى
- 173 مير إبراهيم الحنيف - إبراهيم شمعى بن أحمد - إبراهيم المُدّه
- 173 إبراهيم طاهر بن مصطفى - إبراهيم الواثق - سيد إبراهيم
- 174 إبراهيم نامق - إبراهيم - إبراهيم دائمى
- 175 إبراهيم - إبراهيم كمالى
- 176 أحمد الطّفلى - أحمد باشا - أحمد بن عبد الرحمن - أحمد بن الحسن ...
- 177 أحمد بن عبد الله - السلطان أحمد خان الثالث
- أحمد بن پير - درويش أحمد بن محمد - سيد أحمد بن سيد أحمد -
- 180 أحمد منير بهاء الدين
- 181 أحمد عارفى باشا - القاضى أحمد - أحمد حفظى - أحمد - أحمد فريدون ...
- أحمد قورشونجى زاده - أحمد محرم - أحمد - سيد إسماعيل -
- 182 إسماعيل بن أحمد
- 183 إسماعيل زهدى
- إسماعيل بن على - مير إسماعيل بن على - سيد إسماعيل شرف
- 184 ابن سيد على
- 185 إسماعيل بن إبراهيم - إسماعيل بن يوسف - إسماعيل بن همت
- 185 سيد إسماعيل - إلياس بن إبراهيم
- 186 أمر الله بن محمد - السلطان بايزيد ولى
- 187 بهرام - تاج الدين - جعفر بن تاج بيك زاده
- 188 حامد اكسرجى
- 189 حسام الدين زرّين قلم (أى صاحب القلم الذهبى)

189	 حسن بن أحمد
190	 مولانا حسن الإسكنداري - سيد حسن الهاشمي
190	 حسن بن عبد الصمد - حسين بن أحمد
191	 حسين حبلی - حسين شاه - حسين جان
192	 حمزة واصف - حمزة بن مصطفى دده - حلیمة بنت محمد الصادق
192	 خالد الأرضرومی - خليل بن محمد - حافظ خليل
193	 خير الدين المرعشي - رجب - رمضان أفندي
193	 السلطان سليمان خان - الأمير سليمان العارف
194	 سليمان العزى
195	 سليمان نحيفی - سليمان مستقيم زاده - سليمان راجی بن يوسف
196	 سليمان - سليمان أهنيق قلم - سيد شرف - سيف الله فيضی
196	 شكر الله خليفة - عبد الباقي بن أحمد
197	 سيد عبد الحليم حسيب - خواجه عبد الرحمن الغباری
198	 الشيخ عبد الرحمن بن عبد الله - عبد الرحمن خاتمی بن علی المؤيد
198	 عبد الرحمن المذهب - عبد الرحمن
199	 عبد الرحمن رحمی - سيد عبد القادر ظريف - عبد الكريم خليفة
199	 عبد الله رودسی زاده - سيد عبد الله بن سيد حسن الهاشمي
200	 الشيخ عبد الله - عبد الله فيضی
201	 عبد الله قريمی - عبد الله بن الجزار
201	 عبد الله واصف - عبد الله جابی زاده
202	 سيد عبد الله شريف - عبد الله وفائي
202	 درويش عبد الله - عثمان بن علی
204	 عثمان بن عبد الباقي - عزت علی باشا
204	 سيد علی بن أبي بكر - سيد علی بن صالح
205	 علی بن محمد - علی بن عبد الله - علی بن مراد - علی القاري
206	 علی بن يحيى الصوفي - علی اليتيم - علی البروسوی - الدرويش علی

- الإمام الدرويش على - عمر بن محمد - عمر بن إسماعيل القسطنطيني 207
- عمر بن دلاور - مير عمر بن نصوح باشا 207
- عمر الرسام - فرهاد باشا ابن مصطفى 208
- فضل الله بن سفر بلغراديدر - فضل الله حافظ 208
- سيد فيض الله سرمد - فيض الله بن صنع الله 209
- شيخ الإسلام سيد فيض الله - فاطمة آنى 209
- سيد قاسم الغبارى - السلطان قورقورد 210
- كاتبى - محمد بن أبى بكر - السلطان محمد بن أحمد خان 211
- محمد سعيد بن أحمد 211
- محمد بن أحمد - سيد محمد بن أحمد - محمد بن أحمد 212
- محمد چلبى إمام - محمد شهرى بن إسماعيل 212
- محمد بن تاج الدين - شيخ الإسلام محمد سعد الدين - الخواجه محمد أمين .. 213
- محمد بن حسن - محمد سليم بن حسين 214
- محمد أمين بن خليل - محمد بن حسين أبو البركات 215
- محمد حفظى بن سليمان 215
- محمد بن شاهين - پير محمد بن شكر الله - الشيخ محمد 216
- محمد نادرى بن عبد الغنى - سيد محمد بن عبد الرحمن 217
- محمد بن عبد الله - محمد نجيب بن عمر 217
- تاريخ مرقع السلطان أحمد خان 218
- محمد بن عمر - محمد الرسام بن عمر 219
- محمد بن محمد حمدى - محمد أمين عاطف 219
- محمد بن محمود - درويش محمد بن مصطفى دده - محمد رفيع 220
- محمد بن مصطفى - محمد كاظم بن مصطفى 221
- محمد أمين بن ولى الدين 222
- محمد صالح شمعى - خواجه محمد راسم 223
- واثق محمد أمين - محمد صاحب الرقم - محمد إمام - درويش محمد 226

- 227 محمد باشا البلغرادى - محمد كاتو - محمد الأتورى
- 227 محمد بن عمر - محمد بحرى باشا - محمد السنجدار
- 228 درويش محمد - محمد "مُلا زاده" - محمد "ابن توز قوپاران" - محمد كرىدى ..
- 228 سيد محمد - محمود بن أحمد
- 229 محمود "الطوپخانه لى" - ترك محمود - السلطان مراد الثالث
- 230 السلطان مراد الثانى - مصطفى عالى بن أحمد
- 230 مصطفى فيضى - مصطفى راقم - مصطفى بن يوسف
- 231 سيد مصطفى بن أبى بكر - مصطفى بن سليمان
- 231 مصطفى بن عبد الرحيم - مصطفى سامى - مصطفى بن عمر الأيوبى
- 232 مير مصطفى بن فرهاد - مصطفى عَنبر - مصطفى طَبعى
- 234 مصطفى "ضرب زاده" - السلطان مصطفى خان الثانى
- 234 مصطفى بن محمد - مصطفى باشا بن محمد باشا - مصطفى شهدى
- 235 مصطفى عاطف - ممي ديوانه - مصطفى حافظ
- 235 نصوح - يحيى بن عثمان
- 236 يحيى الصوفى - يعقوب الهندى
- 236 سيد يوسف بن سيد تاج العارفين - يوسف
- 237 يوسف سيمين قلم - يوسف الإمام - حافظ يوسف
- 237 يوسف مجدى - يوسف الرومى
- مشاهير الخطاطين فى الثلث والنسخ الذين ظهروا بعد عام ١٢٠٣ هـ:**
- 238 صالح أفندى - عبد القادر - عثمان - عبد الرحمن
- 238 إسماعيل زهدى - حافظ محمد
- 239 مولانا أحمد - محمد رشيد - محمد صالح
- 240 محمد أمين - خليل وهبى - عمر وصفى
- 241 مصطفى راقم أفندى - على المصرى
- 241 محمود جلال الدين
- 242 حافظ إبراهيم - محمد وصفى - عبد القادر - حافظ محمد شاكر
- 242 مصطفى البروسلى - محمد الصادق - على وصفى

- 243 إبراهيم سكوتي - محمد هاشم - يوسف يساري
- 243 حاجي طاهر - سيد محمد خلوصي - أمين أفندي - مصطفى حلمي
- 244 علي علوي - حسن راشد - حافظ محمد رشدي
- 244 حافظ يحيى وهبي - محمد وصفي - مصطفى واصف
- 245 أشجي مصطفى - مصطفى شاكر - محمد خلوصي
- 245 عمر نجاتي - محمد شوكت
- 248 قاضي عسكر مصطفى عزت - نائي أرناؤد - رجائي محمد شاكر
- 249 راشد أفندي - محمد راشد - يوسف أفندي - عبد الله زهدي
- 250 محمد صالح - شفيق بك - محمد شوقي - محسن بك - علاء الدين

الخطاطون المحدثون :

- 251 أحمد راقم - محمد أفندي - محمد وفا حصاري - محمد أفندي
- 251 خليل شكرى - محمد أمين - الأستاذ ناصح

الخطاطون المعاصرون :

- 252 عبد الفتاح أفندي - سامي أفندي - عبد الله أفندي - حاجي يحيى
- 252 حاجي عارف بك - حاجي حسن رضا أفندي - محمد علمي أفندي
- 252 محمد حلمي أفندي - علي راسم أفندي - محمود جلال الدين
- 252 حاجي تحسين أفندي
- 253 حافظ عثمان - عارف أفندي - مصطفى أفندي - نوري أفندي

الخطاطون الإيرانيون في التعليق أو المستعيق :

- 254 إبراهيم ميرزا - إبراهيم الاسترابادي
- 254 إبراهيم التبريزي - إبراهيم بن مير عماد
- 255 إبراهيم خان ايلچی - ميرزا إبراهيم القانوني
- 255 أبو بكر بن إسحاق الجامي - ميرزا أبو تراب
- 256 أبو الهادي القزويني - الأمير سيد أحمد مشهدي
- 257 أدهم كور - أسد جابي - أسد الله الكرمانی
- 257 إسماعيل نجاتي - مولانا أظهر

- 258 الأمير شاهی - أمير ابن الشيخ محمد حسنی
- 259 أمين شام - أنيسى - آيتى - باباجان تربتی
- 259 بابا شاه الأصفهانی
- 260 باذلى ساوجى - الأمير باقر - محمد باقر الكاشى
- 260 السلطان بايزيد دورى - بديع الزمان ميرزا
- 261 بديع الزمان التبريزى - بهبود شاهنشاهی
- 261 بهرام ميرزا - مولانا بنائى
- 262 پير على جامى - منلا جان - مولانا جعفر التبريزى
- 263 سيد جلال عضد
- 264 مولانا جمشيد - الأمير جلوه إسكندر البخارى
- 264 مولانا حافظ فوته - حسين على الأصفهانی
- 264 الأمير حسين الحسينى - حسين الشرعى - الأمير حسين التبريزى
- 264 الدرويش حسين الكشميرى - الأمير حسين الكلنكى
- 265 القاضى حسين النيشابورى - الأمير خليل
- 265 خوارى التبريزى - الأمير خونى
- 266 خير الدين - دوست محمد (الصادق محمد) - رستم على الخراسانى
- 266 رشيدا - الحكيم ركن الدين الشمس - زين الدين محمود
- 267 الأمير على مشهدى - السلطان حسين - السلطان على مشهدى
- 269 السلطان على قاينى - السلطان محمد البخارى
- 269 السلطان محمد تربتى - السلطان محمد خندان
- 269 السلطان محمد نور - سليم كاتب النيشابورى - الشاه محمد مشهدى
- 270 الشاه محمود النيشابورى - مولانا محمود
- 270 شاهو يردى - شرف الدين اليزيدى - شفيعا
- 271 مولانا شمس الدين محمد البسطامى - شوقى يزدى - شهابى
- 271 الشيخ نور الدين البورانى - الأمير الشيخ الأول كرمانى
- 271 الأمير الشيخ الثانى الكرمانى - شير على ممتنع التقليد

- 271 مولانا صالح البخاري - الأمير صدر الدين - الأمير صنعى النيشابورى
- 272 الشاه طهماسب - ظفر على الهروى - الأمير عبد الباقي الخطاط
- 272 الأمير نظام الدين عبدالحى المنشى - عبد الحى المنشى
- 272 عبد الجبار الأصفهاني - عبد الخالق باخرزى
- 272 عبدالرحمن الخوارزمى - عبد الرزاق
- 273 عبد الرحيم أنيسى - سيد عبد الصمد - عبد الكريم بادشاه
- 273 الشيخ عبد الله الكاتب - عبد الله ابن الأمير على
- 274 عبد الله - عبد الله ابن الأمير كلان - عبد الله القزوينى
- 274 عبدالله النيشابورى - عبد الواحد مشهدى
- 274 عشقى التبريزى - عضد الدين البخارى
- 274 حافظ على الهروى - على بن خوش مردان - علاء الدين محمد
- 275 سيد على مشهدى - على بك - على رضاى عتيق الأصفهاني
- 275 على رضاى العباسى - خواجه مير على
- 277 مير سيد على - مير على الهروى
- 280 مير على الكاتب - مير عماد
- 284 أبو المحسن عناية الله - عيشى التبريزى
- 285 غياث الدين السبزواري - فيض الله باباجان تربتى
- 285 مولانا قاسم وكوله قاسم - قاسم شاديشا - قاسم على
- 285 الملك قاسم الشيرازى - ميرزا قاسم - قانعى المشهدى
- 285 مولانا قطب الدين اليزدى
- 286 قوسى - كاتبى - مولانا السيمى النيشابورى
- 286 كمال الدين حسين - گوهر شاد - مالك القُمنى
- 287 الأمير مالك الديلمى - مانى
- 288 المجنون
- 289 محب على نائى
- 290 محراب بيك - حاجى محمد - مولانا محمد - محمد بن آقاخان

290	محمد الأبرشيمي - محمد الاسترابادي - محمد الاسفراييني
290	محمد الأصفهاني - محمد أمين الترمذي - محمد أمين الشامي
290	محمد الأمين
291	محمد أمين عقيلي - محمد الأمين
291	محمد تقى مرواريد - المنلا محمد حسين التبريزي
292	محمد حسين - محمد رحيم - محمد رضا
293	محمد رضا خان - محمد رضا التبريزي - محمد رضا المشهدي
293	محمد زمان الكرمانى - محمد سرور ستانى
293	مير محمد - مير محمد على - محمد الفائض - محمد الكاتب
293	الشيخ محمد الكرمانى - محمد محسن الهروي - محمد معصوم البخارى ...
293	محمد مؤمن بن عبد الله مرواريد - السلطان محمد نور
294	محمد الهاللى - الخواجه محمود الاسترابادى
294	السلطان محمود البخارى - محمود تربتى - محمود جلال الدين
294	محمود دره گزینی - الخواجه محمود السبزواری
294	ميرزا محمود الكاتب - محمود شهابی
295	مولانا ميرزا محمود - محمود كمال الدين - محيى الدين
295	مسيب خان - مصاحب - مير مصطفى - مظفر على - مولانا معروف
296	معز الدين الكاشى - معين الدين - مقصود على ترك - المشهدي
297	ملك محمد - مهدى قولى - مير دوست - ميرك - ميرزا ميرگى كور
297	اقاميرك النقاش - ميرى - نازكى - نامى
297	نعمة الله الخطاط - نگاهی - ميرزا نورا
298	نور الدين - نور على - نيكي - وحيد الدين - مير هبة الله
298	هداية الله - يارى - يحيى سيبك - الأمير يحيى
299	تبصرة

محرفو الحروف :

- 300 عبد الرحيم انيسى - عبد الكريم شاه
من أشهر تلاميذ مولانا أنيسى الفضلاء :
- 301 مولانا السلطان على الخوارزمي - أسد الله الكرمانى
- 301 مير عضد البخارى - مولانا نويسى
- 302 الأمير مصطفى - محمد عواد
- خطاطو التعليق فى الممالك العثمانية :**
- 302 إبراهيم - إبراهيم - إبراهيم فائق - الشيخ إبراهيم
- 303 إبراهيم دده - أحمد بن حسن - أحمد باشا ابن جعفر
- 304 أحمد سباهى سياهى ابن صالح - أحمد بن طورمش - إسماعيل بن عثمان ..
- شيخ الإسلام إسماعيل عاصم - مير إسماعيل بن على - الدرويش حسام
- 304 الدين - حسن بن محمد - مير حسين شاکر
- السلطان سليمان محبى - سليمان الطوپخانه لى - صنع الله الآماسى -
- 305 عبد الباقي العارف
- 306 سيد عبد الله - عبد الله بن إبراهيم - سيد عبد الله
- 307 على الرومى - على مثلى - عمر بن حسنى - عمر عيني بن خليل
- 307 فتوى أميني محمد سليم أفندى - محمد نركسى بن أحمد
- محمد صالح بن إسحاق - الشيخ محمد بن صالح - سيد محمد مجيد - سيد
- 308 محمد صدر الدين
- 309 شيخ الإسلام محمد أسعد - سيد محمد سعيد - محمد أسعد يسارى
- محمد رفيع - سيد محمد سعيد - محمد راسم - محمد بحرى باشا - محمد
- 310 أخلاقى
- 311 محمد چاوش - محمد أفلاطون - محمود الطوپخانه وى
- السلطان مراد الرابع - مصطفى سامى - مصطفى طيبى بن صنع الله -
- 312 مصطفى عارف - مصطفى نور - مصطفى جودت - شيخ الإسلام ولى الدين ..
- 313 يحيى بن زكريا بن بيرام - يوسف مجدى

الخطاطون الذين ظهرُوا في الممالك العثمانية بعد عام (١٣٠٢) :

- شيخ الإسلام زين العابدين - عثمان أفندي - محمد أسعد - الشيخ عبد الله -
طبيب أفندي - يساري زاده مصطفى عزت - علي حيدر بك - شيخ الإسلام
314 عمر - قدرى أفندي - سعيد أفندي
315 وحيد الدين أفندي - إسماعيل حقي - عطا بيك - زكي دده - زاهده خانم
316 حافظ حسن تحسين بن عثمان

خطاطو التعليق والديوانى والجَب في إيران :

- مولانا إبراهيم المنشى - خواجه اختيار غياث الدين الهروى - خواجه إدريس -
316 مولانا أدهم
إسكندر بك - بهاء الدين حسين - حسن على بك - خداداد كاتب شرف جهان -
خواجه عبد الباقي - خواجه عبد الحى - الدرويش عبد الحى - خواجه
317 عبد القادر - عبد الله مرواريد - حاجى عبد الله
خواجه عتيق - خواجه علاء الدين منصور - خواجه فخر الدين حكيم - مير
قاسم بن منصور - ميرزا قاسم - قاسم بك - ميرزا الكافى - خواجه كمال
318 الدين - المجنون الهروى - مير محمد - ميرزا محمد - ميرزا محمد
مولانا محمد حسين - محمد المؤمن - الخواجه ملك محمد - الخواجه ميرك -
319 مولانا ميرك كور - مولانا نامى السبزواري

الغباريون الإيرانيون :

- عمر الأقطع - الغبارى اليزدى والغبارى الكيلانى - قاسم والمجنون -
319 ميز قربى لاهجاني
320 خط شكسته

خطاطو الجب والديوانى في الممالك العثمانية وأشهرهم :

- 320
322
التجليد والتذهيب

المجلدون الإيرانيون :

- مير حسين الغزوينى - صحاف قاسم - ميرزا بك - محمد زمان -
323 ملا قاسم على

المُصَمِّمُونَ الْإِيرَانِيُّونَ :

- السلطان إبراهيم ميرزا - السلطان أحمد بن الشيخ أويس - ميرزا بايسنقره -
323 الأستاذ حسين الغزويني - الشاه طهماسب الصفوي
شاه قلى النقاش - خواجه عبد العزيز - ميرزا على التبريزي - مولانا على
الأصغر - على جان التبريزي - الأستاذ قاسم - مير نقاش الأصفهاني -
324 الأستاذ ولى جان

القاطعون الإيرانيون :

- دوست محمد القاطعي - سنگ على بدخشي - عبد الله القاطع - عبد الله
325 ابن مير على الواضع

الرسامون الإيرانيون ونحاتهم :

- السلطان أويس - ميرزا بايسنقر - برج على الأردبيلي - الأستاذ بهزاد -
325 پير سيد أحمد التبريزي
الأستاذ جهانگيز البخاري - مير زين العابدين الأصفهاني - السلطان محمد -
سياویش الگرجی - أمير شاهي السبزواري - الشيخ زاده المصور -
عبد الصمد الكاشي - ميرزا عبد الله - غياث الدين خليل - قاسم العراقي -
326 كمال المصور - الأستاذ كونك - ماني الشيرازي - الأستاذ محراب
حاجي محمد النقاش - محمد الهروي - مير المصور السلطاني - مهدي بيك -
327 محمد مؤمن الخراساني - ميرك التبريزي - ميركي الشيرازي

المذهبيون الإيرانيون :

- 327 الأستاذ حسن - حسين بك - شرف الدين اليزدي
الأستاذ شعبان - الأستاذ قدرت - الأمير عضد البخاري - على جان - محب
328 على - محمد على - ميرزاي المذهب

النقاشون والرسامون والمذهبيون والمخططون في الممالك العثمانية :

- إبراهيم چلبی - إبراهيم المذهب - أحمد بن حسن - الأمير أحمد -
شلبی زاده - أحمد الأستاذ - ماستوري باولي - بياض مصطفى - تاج الدين
كره بند - توز قوندرمز - قنبر حسن - حسن المذهب - الأستاذ حسن المصري -
329 حسن كفه لي - حسين بالي - رئيس حيدر - رشيد مصطفى چلبی

- 330 سرکه جی - سلیمان چلبی - المصور سنان بك
- 330 صالح چلبی - البروسلی عبد الرحمن چلبی
- 330 عارف بك - عبد الله - الأستاذ عثمان المصور - علی المصور
- 330 انطالیه لی علی - علی چلبی - علی البروسلی - محمد بك
- 330 محمد چلبی - محمد قمطنه - قره محمود - قینجی محمود - مصطفى أفندی ..
- 331 مصطفى صراحی - ممی شاه - هزار فن - حاجی یوسف
- الاساتذة المعاصرون الذين يعيشون حتى الآن :**
- 331 أحمد الأستاذ - أحمد أفندی - أحمد أفندی - صاری أحمد أفندی
- 331 أمين أفندی - كهيا أمين أفندی
- 332 إسماعیل آغا - حسن أفندی قره مانی - حاجی حسیب
- 332 حاجی حسین - راشد أفندی - حاجی رفعت
- 332 شاکر أفندی - علی الباشالی - شریف أفندی - یساری عارف أفندی
- 332 الدرویش عارف - عارف أفندی - عاشور أفندی - حاجی عبد الله
- 333 عزیز أفندی - عطا أفندی - علی أفندی - حاجی لطیف أفندی
- 333 حاجی محمد شاملو - حاجی محمد - محمد التوقاتی زاده
- 333 حافظ محمد خورخوری - شیشمان مصطفى أفندی
- أردر مصطفى - مصطفى هزار غرادی - حاجی مصلح الدین -
- 333 شیشمان نوری أفندی
- المجکدّون المشهورون فی الممالک العثمانیة :**
- 334 قره محمد - محمد چلبی - حسین چلبی - مصطفى چلبی
- 334 سلیمان چلبی - محمد بن أحمد - محمد بن أحمد
- 334 حاجی سعید أفندی - عاشق عثمان - لبیک حافظ أفندی
- 334 به بهی حافظ أفندی - قاسم پاشالی حافظ
- 334 قاسم پاشالی طوسون - بصری أفندی

المُجَلَّدُونَ والمُتَهَبُّونَ الَّذِينَ لَا يَزَالُونَ عَلَى قَيْدِ الْحَيَاةِ :

- 335 صالح أفندى - المجلد حسن أفندى - المجلد باشى محمد أفندى
المذهب حسن أفندى - راغب أفندى - حاجى أحمد أفندى - توفيق أفندى -
335 هدايت أفندى - نور الدين أفندى - قدرى أفندى
بعض الملاحظات التى حصلنا عليها حول الخطّاطين بعد طباعة الكتاب
(المتّمين إلى شجرة الاساتذة الستة) :

- أرغون كامل - مبارك شاه زرين قلم (صاحب القلم الذهبى) - سيد حيدر جلى
نويس - پير يحيى الصوفى - الصيرفى
336 الخطاطون الذين لا ينتمون لشجرة الاساتذة :

- 336 حاجى محمد بند گير - عمر الأقطع - نعمة الله البواب
محمد مير - ميرزا سلطان على - حافظ أبرو - حافظ قنبر شرفى - نظام الدين
حيدر رقمى - نظام الدين البخارى - مولانا محمد باقر - مولانا ميرزا على ..
337 على بك - على رضا - حسن بك - فغان الدين بلبل
338 بِضَاعَةُ الْمُجَوِّدِ فى عِلْمِ الْخَطِّ وَأَصُولِهِ للشيخ محمد بن حسن السنجارى
رحمه الله
339 الباب الأول: فى شروط الكتابة واتخاذ آلاتها
341 الباب الثانى: فى وضع الحروف وأصول كتابتها
344 الهوامش
350